

Sam busca un trabajo

Ésta es la historia de Lola y Ana, quienes comparten un piso en España.
Tienen una visita, Sam, de América,
que no habla bien el español...
¡Pablo descubre que Sam es muy, muy rico!
¿A Sam le gusta Lola?
¿A Lola le gusta Sam?
¿Y a quién le gusta Pablo?
¡No te olvides del próximo episodio de Extra!

1. Introducción / Pablo, el doble

PABLO: Trabajo: doble. Stuntman.
Eh... Calificaciones... hmm, hmmm...
Me gustan las motocicletas.
Edad. Mm...
Veinte... bah, treinta. ¡Y maduro!
¡Uuuuuuy!

LOLA: ¿Fuego? ¿Dónde?

ANA: ¡Es el detector de humo!

LOLA: ¡Eso ya lo sé!
¡Bien!

ANA: Pienso que el problema era... esto.
¿Alguien quiere huevos carbonizados?

LOLA: ¿Pablo? ¿Son tuyos los huevos?

PABLO: ¿Qué?

LOLA: Lo suponía. ¡Podías haber incendiado la casa! ¿Estás loco o qué?

SAM: ¡Oh hi! Are my eggs ready? ¿Mis huevos?

LOLA: ¿Sam, tus huevos?

PABLO: Los huevos de Sam, Lola. ¿Estás loco?

LOLA: Sam, tus huevos se han quemado. ¿Quizás un poco de queso?

SAM: Hm... Gracias Lola.

PABLO: Hm... ¿Quizás un poco de queso?

Sam busca un trabajo

- LOLA: ¿Por cierto, qué estás haciendo con mi ordenador?
- PABLO: Nada.
Pero, vamos a ver, nenas.
Algún día vais a decir...
¡Brad Pitt! ¡Bah!
- ANA: ¡Ooh! ¿Tú? ¿Un doble?
- PABLO: Pues sí. Conseguí el trabajo por Internet. Bueno, casi... Sólo estoy esperando la confirmación.
- ANA: ¡Películas! ¡Todas esas estrellas! ¡Todo ese dinero!
Mira Candela... Me gustaría tener un vestido como ése...
- LOLA: Si Candela puede ponérselo, yo puedo ponérmelo.
¿Cuánto vale?
- ANA: A ver.
- AMBAS: ¡Tanto!
- ANA: ¡Yo soy una estudiante! ¡Esto es demasiado caro para mí!
- LOLA: ¡Yo tengo un trabajo pero también es demasiado caro para mí!
¡Ni podemos pagar esta factura, ni ésta, ni ésta!
- SAM: Ehh... Lola, Ana...
- PABLO: ¡No! ¡Sam! ¡No! Es un secreto.
- LOLA: ¿Qué es un secreto?
- SAM: Tengo que deciros algo...
- LOLA: ¿Sí Sam?
- ANA: ¿Sí?
- SAM: Habéis sido muy buenas.
- L/A: ¿Sííí?
- SAM: Así que... quiero daros dinero...
- L/A: ¿Sí?
- SAM: ¡Así que... quiero, quiero buscar un... trabajo!

Sam busca un trabajo

- ANA: Vaya, Sam. ¡Es una idea... estupenda!
- LOLA: ¡Sí! Sí, habrá ofertas de trabajo por Internet.
- PABLO: ¡Pero Sam! No entiendo. ¡Tienes dinero, no necesitas trabajar!
- SAM: ¡Pero quiero trabajar!
- ANA: Vale. Aquí está: ofertas de trabajo.
- LOLA: ¿Entonces qué hay?
- ANA: Hay un trabajo en una lavandería...
- AMBAS: No.
- ANA: Hay un trabajo de jardinero.
- AMBAS: No.
- ANA: Hay un trabajo de cocinero...
- AMBAS: No.
- ANA: Espera un momento. ¡Ésta puede ser la solución!
¡Un camarero! ¡Qué tal Sam de camarero!
- LOLA: ¡Sí, me encantan los camareros guapos!
- PABLO: ¿Has dicho guapo? Aquí me tienes.
- ANA: No, Pablo. ¿Qué te parece Sam de camarero?
- SAM: ¿Camarero?
- PABLO: ¡Sí! Camarero.
- SAM: Oh! A waiter. Me?
- PABLO: ¡Sí! No te preocupes. Yo te enseñaré.

Sam busca un trabajo

EMAILS Y TELÉFONO

SAM: Mom. Guess what? I've got a job!

ANA: Nuria,
el encantador Sam quiere buscar un trabajo pero, es difícil.
Trabajar en una lavandería, no es para él.
Trabajar de jardinero, no es para él.

LOLA: Hmm... ¿Trabajar de cocinero? No es para él.
Pero por fin hemos encontrado un trabajo para él.

SAM: I'm gonna be a waiter! Mom? Mom, are you OK?

2. Sebastián llama a Lola

LOLA: ¿Hola?
¡Oh! ... ¡Sebastián! ¿Qué tal? JaJa.
¡Oh! ¿Conmigo? ¿Cena? ¿Esta noche? ¡Oh, me encantaría!
¡Maravilloso, Sebastián! ¡Chao, Sebastián! Chao, chao.
Era Sebastián.

A/P/S: No...

LOLA: Me invita a cenar porque quiere hablarme de un nuevo trabajo.

SAM: ¿Quién es Sebastián?

ANA: Es el jefe de Lola...

LOLA: ¡Ay! ¡Es tan rico! ¡Tan inteligente! ¡Y quiere quedar conmigo!
¡No tengo nada que ponerme!

PABLO: Apuesto a que Sebastián no sabe conducir una moto.

ANA: Espero que le dé una promoción, pero... Oí que... Sebastián tiene un apodo.

PABLO: ¿Un apodo? ¿Cuál?

ANA: ¡El Pulpo!

PABLO: ¿El Pulpo?

SAM: ¿Pulpo? ¡Ah! The Octopus.

PABLO: ¿Se... tienen que ver a solas?

ANA: ¡No! ¡Tenemos que ayudar a Lola!

Sam busca un trabajo

- PABLO: ¡Tenemos que pararle!
- SAM: ¡Rápido!
- LOLA: ¿Qué le voy a decir? ¡No tengo nada que decirle!
- PABLO: Tengo un plan.
¿Lola, por qué... no cenáis... en casa?
- ANA: ¡Sí! ¡Ambas podríamos hablar con Sebastián de tu nuevo trabajo!
- LOLA: ¿Aquí? ¡De ninguna manera! ¡No!
- PABLO: Yo... podría cocinar para vosotros...
- LOLA: Por supuesto que no. ¡No!
- PABLO: Anda Lola, di que sí, por favor.
- ANA: ¡Anda, di que sí Lola!
- SAM: Y yo podría ser tu camarero.
I want to be your waiter.
- LOLA: Vale... ¡Pero nada de bromitas!
Voy a enviarle un email a Sebastián.
- PABLO: ¡No te preocupes, Lola! Nosotros nos encargamos. Todo está bajo control.

3. Preparados para la cena

- PABLO: ¿Tiene usted una mesa?
- SAM: Sí, tengo una mesa... Hmm...
¿Prefiere ésta...o ésa?
- PABLO: Ésta. Está bien. ¿Y...?
- SAM: ¿Y qué?
¡Ah! ¡La cuenta!
- PABLO: No. ¡Todavía no! ¡Primero, el menú!
- SAM: ¡Menú! Mm.
- PABLO: Olvídate del menú. ¿Qué tiene hoy?

Sam busca un trabajo

- SAM: ¿Para comer?
- PABLO: Para comer.
- SAM: Hoy el plato del día es una deliciosa chaqueta.
- PABLO: ¿Chaqueta? Querrás decir chuleta.
- SAM: OK. Chuleta. ¿Pero qué es una chaqueta?
- PABLO: Esto es una chaqueta.
- SAM: ¡Chaqueta! ¡Ja! He dicho 'chaqueta para comer'.
¡Chuleta! ¡Chaqueta! ¡Chuleta! ¡Ja!
¡He dicho una chaqueta para comer!
- PABLO: ¡Ay madre!
- ANA: ¿Cómo va?
- SAM: ¡Oh! ¡Estupendo! Pablo es un buen maestro.
- ANA: ¡A ver!
- PABLO: El café está cerrado ahora.
- ANA: Ooohhh...
- VOZ: Un paquete para la Señorita Ana y la Señorita Lola.
- ANA: ¡Ay, Gracias! ¡Lola! ¡Mira!
- LOLA: Para la encantadora Ana. De S. con mucho cariño.
- ANA: Para la guapa Lola. ¿De S. con mucho cariño? ¿Quién es S.?
- LOLA: ¿S.? ¡Sebastián!
- ANA: ¡Oooh! ¿Qué es?
¡Mira! ¡Lola!
¡Es el vestido de Candela!
- LOLA: No es el de Candela. Ahora es el de Lola.
¡Muchas gracias, Sebastián!
- ANA: Ay Lola. ¡Qué encantador es tu jefe! ¿Pero por qué me ha comprado uno a mí?

Sam busca un trabajo

LOLA: Ohh ... Le envié un email hablándole de ti.

SAM: Great!

PABLO: Yeah, great.

EMAILS Y TELÉFONO

SAM: Tonight Lola's boss is coming round to talk to her about her very important new job. And to make things go smoothly Pablo and I are serving dinner.

LOLA: ¡Isla, Sebastián,
mi jefe, viene a cenar!
Quiere hablarme de un nuevo trabajo.
¡Estoy tan nerviosa!
¡Hasta me ha mandado un vestido!

PABLO: Su apodo es el Pulpo. ¡Brrr!
Bueno, Sam y yo vamos a servirles una buena cena a Lola y su Pulpo.
¡Jejejeje!

SAM: Yes I know I've never picked up a tray in my life but Pablo is training me well.

4. El invitado Ilega

PABLO: ¡Ay! ¡Caliente!

LOLA: ¿Sí, Pablo?

PABLO: Eh... ¡La sopa! Caliente.

SAM: No, Pablito. La sopa está caliente.

PABLO: Sí. Gracias, Sam.

LOLA: ¡Ya viene!
Hola Sebastián.

SEBASTIAN: ¡Ay, Lola, mi princesa!
¡Estás guapísima!
Y ésta tiene que ser Ana. ¿Sois hermanas? ¡Qué guapas!
¡Los vestidos son exquisitos!

LOLA/ ANA: Gracias, gracias...

SEBASTIAN: No me des las gracias, es un privilegio.

Sam busca un trabajo

- LOLA: Y... éste es Pablo.
- PABLO: Hola.
- LOLA: Y éste es Sam de América.
- SAM: Hola.
- SEBASTIAN: Hi Sam! How is Mister President?
- SAM: Hm ... Muy bien, gracias. Mis padres comen a menudo en la Casa Blanca.
- SEBASTIAN: Eh... ¡Qué bien! ¿Y es un buen restaurante?
- SAM: No... es la casa del Presidente.
- LOLA: Ah... sí gracias Sam.
Perdona, el español de Sam es un poco...
- SEBASTIAN: ¿Extraño? ¡JaJaJa! No te ofendas Sam.
Entonces, Lola... ¡Qué hermoso piso para una hermosa chica!
- SAM: ¡La cena está servida! ¡Por favor señorita, siéntese!
- PABLO: ¡Sam! ¡Continúa!
- SAM: ¡Hoy tengo huesos a la flamenca!
- SEBASTIAN: ¡Hmmm! Mi comida favorita. ¡Huesos... a la flamenca! ¡Jaja!
- LOLA: ¡Huevos! ¡Huevos!
- SAM: ¡Ah... perdona! Huevos a la flamenca.
- SEBASTIAN: ¡JaJaJa! Este chico es increíble. ¿De dónde lo habéis sacado? ¿De La Casa Blanca?
¡JaJaJa!
Aunque si me lo permitís, sí que parecen huesos... ¡JaJaJa!
No te ofendas Pablo. ¡Jajaja!
- ANA: Entonces Sebastián, por qué no hablamos del trabajo de Lola.
- SEBASTIAN: Ay, Lola, tu mirada... tu mirada podría encender un volcán.
- PABLO: ¡Qué imbécil!
- SEBASTIAN: ... así que a los veinte, tenía cincuenta personas trabajando para mí...

Sam busca un trabajo

LOLA: Fascinante...

SAM: ¡Segundo plato! ¡Sopa de ojo!

SEBASTIAN: ¿Sopa de ojo?

LOLA: ¡Ajo! ¡Sopa de ajo!

SAM: ¡Ay, perdón! ¡Sopa de ajo!

SEBASTIAN: ¡JaJaJaJa! ¡Seguro que sabe a ojos! ¡JaJaJaJa!
No te ofendas Pablo. ¡Jajaja!

PABLO: ¡Me entran unas ganas!

SEBASTIAN: Entonces... ¿desearías un trabajo mejor?

LOLA: Ah... Bueno, pues...

SEBASTIAN: Y hasta que punto desearías un trabajo mejor... ¡Puaajj!
¡Dios! ¿Qué haces inútil?

ANA: ¿Inútil?
¿Lola?

LOLA: ¿Sí?

ANA: ¿Puedo hablar contigo un momento?

LOLA: Por supuesto. Eh... perdona Sebastián.

SEBASTIAN: Sí sí sí...

ANA: Perdona. Vamos a retocar. ¿Vale?

ANA: ¿Por qué Sebastián nos ha comprado estos vestidos?

LOLA: Porque trabajo muy bien.

ANA: No. Porque es un...

LOLA: ¡Ahh! ¿Un pulpo? ¡AAhhh!

ANA: ¡Exacto!

5. ¡Un café muy caliente!

Sam busca un trabajo

- SEBASTIAN: ¿Dónde estaba? Ah, sí.
Hablemos de ti y de mí, Lola. Tus ojos son como dos lagos...
- PABLO: ¡Ojalá te ahogaras en ellos!
- SEBASTIAN: ¡Puaajjj! ¡Está frío!
¡Quiero café caliente!
- SAM: Café Caliente. OK. Hot coffee.
Quiere café caliente...
- PABLO: ¿Quiere café caliente? Pues que tome café caliente.
- AMBOS: ¡Perfecto!
- SEBASTIAN: Mi padre decía: "Si quieres más dinero, tienes que trabajar duro"... ¡Aaaajjj!
¡Me has envenenado! ¡Loco estúpido!
- ANA: ¿Loco estúpido?
- LOLA: ¡Basta! ¡Y no le hables así a mi amigo Sam!
- SEBASTIAN: ¡Ooh! ¿Qué es? ¿Tu novio?
- LOLA: Lo que es...
...es ¡majo!, ¡listo!, ¡inteligente!
¡Lo que tú nunca, nunca podrás ser!
¡Y te puedes quedar con tu trabajo, Pulpo!
¡Y los vestidos, ya te los devolveremos!
- SEBASTIAN: ¿Qué vestidos?
- LOLA: ¡Éstos! Los que compraste para Ana y para mí.
- SEBASTIAN: ¡Te crees que me gastaré dinero en ti! ¡Ja! ¡Olvídate!
- LOLA: Adiós Sebastián.
- SEBASTIAN: ¡Estás despedida!
- LOLA: ¡Demasiado tarde! ¡Yo me despido! ¡No te ofendas Sebastián!
- SAM: Lola... Lo siento.
- LOLA: Oh, Sam, no importa. El dinero no lo es todo.

Sam busca un trabajo

- PABLO: Espera. Sebastián dijo que no os había enviado los vestidos. ¿Entonces, quién?
- LOLA: Para la guapa Lola. De S. con mucho cariño. Esta S. no es de Sebastián.
- ANA: ¡Sí, es de... Sam!
- LOLA: ¿Tú? ¿Pero por qué?
- SAM: Para... daros las gracias.
- ANA: ¡Pero son tan caros! ¿De dónde sacaste el dinero?
- SAM: Eh... Ana... Lola.
En América... Yo... yo tengo dinero.
- LOLA: Ya lo sé porque... trabajas en un museo, ¿no?
- ANA: ¡Sí! El museo en las fotos.
Bueno, tenemos que devolver estos vestidos tan caros.
- LOLA: Tenemos.
¡Pero no antes de irnos de marcha una noche!
- ANA: ¡Vamos a la discoteca! ¡Vamos! ¡Pablo! ¡Sam!
- LOLA: ¿Dónde vamos?
- ANA: ¿Qué tal 'Sueño'?
- PABLO: Sam, eres un amigo de verdad.
- LOLA: ¡Oh! Me dijo Manu que estaba Javier Bardem anoche.
- ANA: ¡No!
- PABLO: Sabes, el dinero no importa.
Entonces, ¿que me has comprado?
- SAM: ¿Qué crees?
- PABLO: ¡Sam! ¡Te quiero! ¡Te quiero!
- SAM: ¡Un segundo!
- PABLO: ¡No me has comprado la moto!
¡No me has comprado la moto!

Sam busca un trabajo

No me has comprado la moto.
¡Bien! Gracias... Sam. Es muy...

SAM: It's OK, it's OK. Don't mention it.

PABLO: Venga, sube que te llevo.
Y qué, Sam, ¿todavía quieres seguir siendo un camarero?

SAM: No, quiero ser lo mismo como tú, Pablo. ¡Un doble!

PABLO: ¡Aahh! ¡Las escaleras!

SAM: Mom? Have we got medical insurance?

Fin...

VOZ: Y ahora, nos despedimos de nuestros amigos.
En la segunda serie de Extra...
¿Ligaré Ana con Pablo?
¿Ligaré Sam con Lola?
¿O ligaré Pablo con la dueña? ¿Quién sabe?
No te lo pierdas. ¡Hasta la vista!